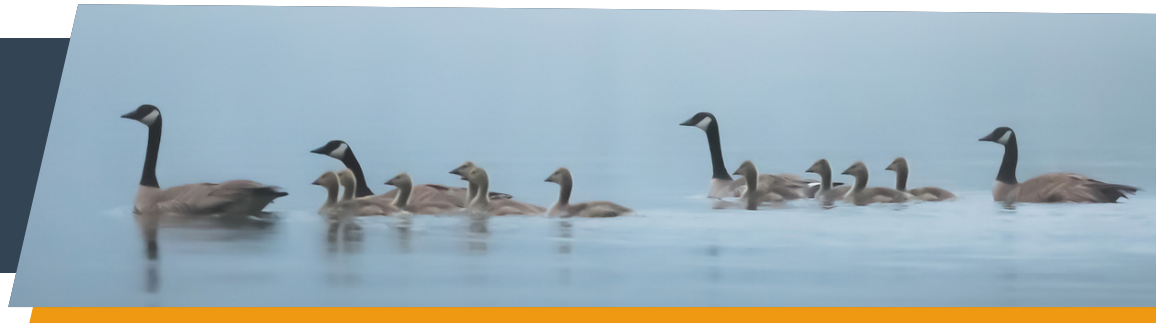


CCAC
CCPA

Rapport annuel du CCPA 2023-2024

Une nouvelle vision du bien-être des animaux en science

TABLE DES MATIÈRES



Message du CCPA 1

Qui sommes-nous 2

Les soins éthiques aux animaux 3

Nos buts 4

Nos cinq principales réalisations en 2023-2024 9

Prix Harry C. Rowsell pour contribution exceptionnelle au CCPA 11

Nouveaux prix de reconnaissance du CCPA 12

Comment contribuer 13

Conseil d'administration 2023-2024 ... 14

Organisations membres 15

États financiers 16

MESSAGE DU CCPA

C'est avec plaisir que nous présentons notre rapport annuel 2023-2024. Nous sommes maintenant à mi-parcours de la mise en œuvre de notre plan stratégique 2021-2026 et, grâce au dévouement de notre équipe du Secrétariat et au temps, aux conseils et à l'engagement de nos experts bénévoles, nous avons fait des progrès importants dans la réalisation de nos objectifs stratégiques.

Cette année, nous sommes tout particulièrement fiers de deux de nos principales réalisations, soit la publication des *Lignes directrices du CCPA : les catégories d'effet sur le bien-être des animaux* et le lancement de notre plan d'action sur la transparence. Ces deux initiatives nous permettent d'examiner la question du bien-être des animaux utilisés en science dans son ensemble. Publiées en février 2024, les nouvelles lignes directrices sur les catégories d'effet sur le bien-être des animaux représentent un changement fondamental dans notre vision de la valeur intrinsèque de chaque vie animale et de notre compréhension du bien-être des animaux. Il s'agit d'une nouvelle orientation : l'accent est mis sur les connaissances de l'expérience de vie des animaux, plutôt que de porter seulement une attention aux procédures qu'ils subissent. L'initiative du CCPA sur la transparence encourage les communications ouvertes, claires et directes ainsi que les échanges d'information avec, pour résultat, des stratégies et des choix mieux éclairés et une culture propice à l'innovation, à l'apprentissage et à l'amélioration du bien-être animal. Dans l'intérêt du public canadien, l'initiative sur la transparence nous permettra également d'obtenir des renseignements plus précis sur l'utilisation des animaux en science.

Notre premier atelier national tenu en personne depuis la pandémie a eu lieu en mai 2023, à Montréal, au Québec, et a accueilli un nombre record de participants. Ce fut une expérience très enrichissante de pouvoir encore une fois réunir les membres de notre communauté en personne afin de discuter des défis, des réussites et des projets.



Madame Catherine Rushton
Présidente du conseil d'administration du CCPA



Monsieur Pierre Verreault
Directeur général du CCPA



Nous remercions tous les participants au programme – les scientifiques, les comités de protection des animaux et leurs coordonnateurs, les spécialistes en matière de bien-être animal, les cadres responsables, les gestionnaires d'animaleries, les techniciens en soins aux animaux, les vétérinaires et toutes les personnes qui participent aux soins des animaux utilisés à des fins scientifiques – pour leur dévouement et leur engagement envers le bien-être animal. Nous sommes également reconnaissants à l'équipe du Secrétariat qui, encore une fois, est allée au-delà des attentes pour relever les défis et atteindre nos objectifs.

QUI SOMMES-NOUS

Le CCPA vise à améliorer le traitement éthique des animaux utilisés dans la science canadienne. Depuis 1968, nous surveillons les activités de recherche, d'enseignement et d'essais faisant appel à des animaux qui sont menées au Canada dans un processus collaboratif d'évaluation, de certification, de formation et d'élaboration de normes.

Le CCPA compte sur son personnel et sur l'aide de plus de 2000 experts bénévoles répartis dans près de 200 comités de protection des animaux régionaux et divers sous-comités et groupes de travail. Ensemble, nous partageons un objectif commun, celui d'améliorer le traitement éthique des animaux en science, et nous travaillons avec diligence à exécuter notre programme dans des établissements de tout le pays. Sans l'appui dynamique des experts bénévoles, le CCPA ne pourrait mener à bien ses projets.

Évaluation et certification

- Aider à la mise en œuvre des normes du CCPA partout au Canada
- Fournir un service indépendant d'assurance de la qualité
- Collaborer avec un réseau important de comités de protection des animaux et d'experts bénévoles
- Promouvoir de bonnes pratiques, notamment le recours aux Trois R

Normes

- Élaborer des principes éthiques et des lignes directrices pour les soins et l'utilisation des animaux dans la science canadienne
- Veiller à ce que l'élaboration des normes soit fondée sur des données probantes et sur la contribution du public, des scientifiques, des vétérinaires et des spécialistes en matière de bien-être animal
- Mettre en œuvre les principes des Trois R dans les normes du CCPA

Formation et réseautage

- Offrir des activités et des ressources de formation et de réseautage
- Fournir du matériel didactique en ligne comme des webinaires de formation et des modules d'apprentissage
- Organiser l'atelier national annuel du CCPA

Gouvernance

- Appuyer la structure de gouvernance du CCPA
- Encadrer la planification stratégique, la gestion et l'évaluation du rendement

Opérations

- Gérer les ressources humaines, financières, administratives et matérielles du CCPA
- Favoriser le bon rendement organisationnel et la mise en œuvre du programme du CCPA

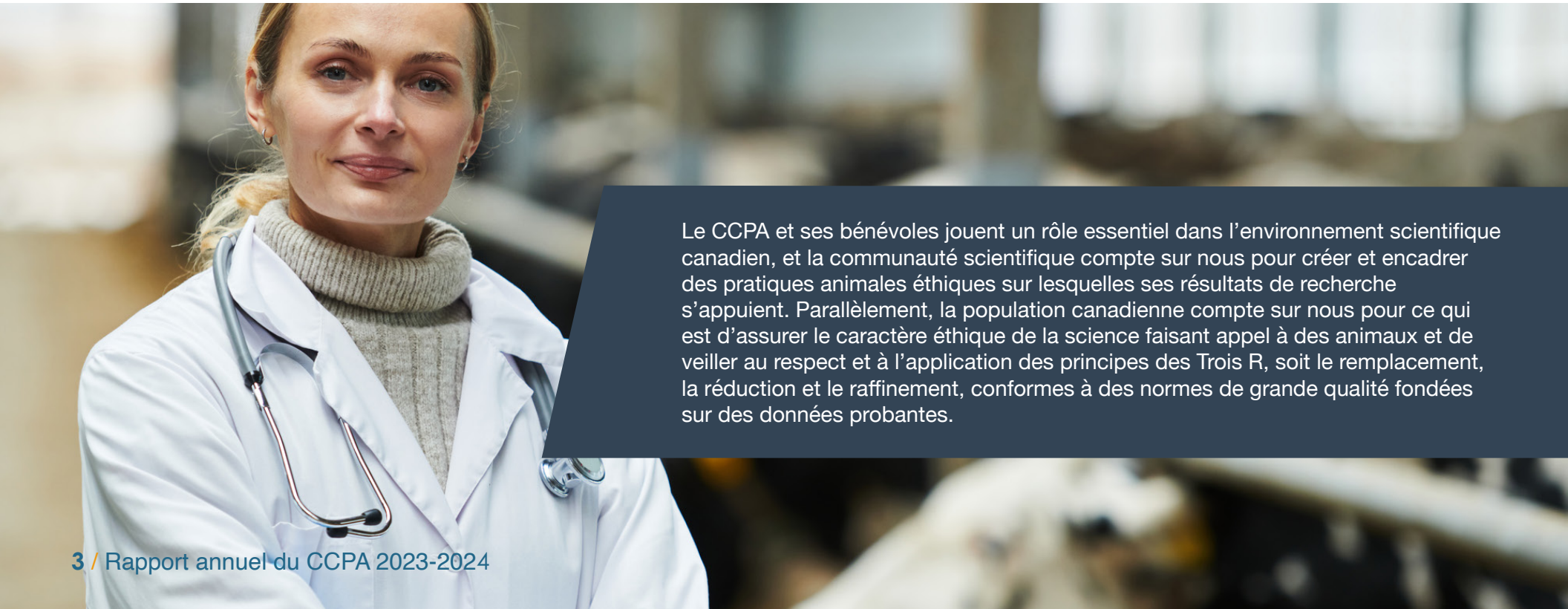
Affaires publiques et communications

- Élaborer et mettre en œuvre la stratégie de communication organisationnelle dans le cadre du plan stratégique, du mandat et de la mission du CCPA
- Soutenir le CCPA en matière de communication, conception graphique, traduction et révision
- Optimiser l'engagement du CCPA auprès des parties intéressées, notamment les établissements certifiés, les organisations membres, les médias et le public

Consultez notre site Web pour en apprendre davantage sur notre vision, notre mission et notre mandat

LES SOINS ÉTHIQUES AUX ANIMAUX

La valeur fondamentale du CCPA est de répondre à l'exigence éthique essentielle d'appliquer les meilleures normes de soins lorsque les animaux sont utilisés pour la recherche, la formation et les essais. En outre, il est reconnu que le fait de garantir la santé et le bien-être des animaux permet d'améliorer la rigueur, la reproductibilité et la translation des résultats d'étude. En collaboration avec ses bénévoles, notamment des scientifiques, des spécialistes en matière de bien-être animal, des professionnels de la santé animale, des cadres responsables, des membres de comités de protection des animaux et des représentants du public, le CCPA élabore de nouveaux documents d'orientation pour tenir compte des expériences de vie des animaux utilisés en science et des effets des activités scientifiques sur leur bien-être.



Le CCPA et ses bénévoles jouent un rôle essentiel dans l'environnement scientifique canadien, et la communauté scientifique compte sur nous pour créer et encadrer des pratiques animales éthiques sur lesquelles ses résultats de recherche s'appuient. Parallèlement, la population canadienne compte sur nous pour ce qui est d'assurer le caractère éthique de la science faisant appel à des animaux et de veiller au respect et à l'application des principes des Trois R, soit le remplacement, la réduction et le raffinement, conformes à des normes de grande qualité fondées sur des données probantes.



NOS BUTS

Nous sommes l'un des plus importants défenseurs au Canada du traitement éthique des animaux en science et nous travaillons en collaboration avec nos partenaires et nos bénévoles pour mener à bien nos activités essentielles. Pour ce qui est de l'avenir de la science canadienne faisant appel à des animaux, nous avons défini quatre objectifs pour nos activités jusqu'en 2026.

Consultez notre site Web pour de plus amples renseignements sur notre plan stratégique

BUT 1

Promouvoir l'intégration des Trois R aux pratiques éthiques des soins et de l'utilisation des animaux

BUT 2

Veiller à l'excellence des soins aux animaux et à l'adoption de pratiques éthiques grâce à des normes de premier plan fondées sur des données probantes

BUT 3

Mettre le CCPA au diapason des changements

BUT 4

Travailler de concert avec la communauté du CCPA

PROMOUVOIR L'INTÉGRATION DES TROIS R AUX PRATIQUES ÉTHIQUES DES SOINS ET DE L'UTILISATION DES ANIMAUX

BUT 1

Les principes des Trois R (remplacement, réduction et raffinement) se trouvent au cœur de nos programmes et favorisent des pratiques scientifiques éthiques. Le CCPA est un des premiers organismes de surveillance au monde à promouvoir la mise en œuvre des Trois R dans ses publications. Nous continuerons de collaborer avec nos partenaires et nos bénévoles partout au pays pour combler les lacunes à ce chapitre et améliorer les soins et l'utilisation éthiques des animaux en science au Canada.



OBJECTIFS

- Améliorer la reproductibilité pour une meilleure applicabilité
- Contribuer à l'amélioration des plans d'expérimentation
- Renforcer les partenariats

VEILLER À L'EXCELLENCE DES SOINS AUX ANIMAUX ET À L'ADOPTION DE PRATIQUES ÉTHIQUES GRÂCE À DES NORMES DE PREMIER PLAN FONDÉES SUR DES DONNÉES PROBANTES

BUT 2

Nos lignes directrices jouent un rôle important dans la réalisation de notre mandat et orientent clairement les programmes de soins et d'utilisation des animaux au sein des établissements. Le CCPA travaille en étroite collaboration avec de nombreux experts bénévoles pour élaborer des normes fondées sur des données probantes qui intègrent les conseils de pairs, les valeurs canadiennes et les stratégies visant à réduire l'utilisation et la souffrance des animaux en science, tout en favorisant leur bien-être.

1 Document de lignes directrices publié

2 Documents de lignes directrices soumis à un examen général

9 Documents de lignes directrices en cours d'élaboration

4 Appels pour la participation de bénévoles pour l'examen par des experts



OBJECTIFS

- Demeurer un chef de file en matière de pratiques éthiques de soins et d'utilisation des animaux
- Accroître l'influence des lignes directrices en favorisant leur adoption par la communauté scientifique

METTRE LE CCPA AU DIAPASON DES CHANGEMENTS

BUT 3

L'adoption d'une approche collaborative et communautaire est une des caractéristiques clés du CCPA. Tout au cours du processus d'évaluation, le personnel du CCPA et les bénévoles travaillent étroitement avec les établissements certifiés pour veiller à ce que les pratiques éthiques et le bien-être des animaux soient toujours une priorité. Dans cet environnement collaboratif et avec la reprise de nos visites d'évaluation en personne, nous continuons d'adapter nos pratiques en fonction d'un équilibre entre le maintien d'un processus rigoureux d'évaluation et de certification et de réduction des coûts associés à la conformité.

201 Établissements certifiés

67 Visites d'évaluation

45 Certificats renouvelés

10 Établissements mis en probation

4 Établissements se sont joints au CCPA



OBJECTIFS

> Aider les établissements à assurer leur conformité aux normes du CCPA

> Adapter la structure de participation au programme du CCPA

TRAVAILLER DE CONCERT AVEC LA COMMUNAUTÉ DU CCPA

BUT 4

Nous continuons de travailler avec nos bénévoles et nos parties intéressées pour accroître la mobilisation et améliorer en permanence le bien-être des animaux en science. Dans le but d'atteindre cet objectif, le CCPA a mis en œuvre plusieurs activités et initiatives de formation pour aider les établissements à respecter les exigences du CCPA, assurer la mise en œuvre de normes de surveillance élevées pour les animaux utilisés en recherche, en enseignement et pour les essais, et promouvoir le partage de pratiques exemplaires.

269 Participants à l'atelier national en personne

209 Participants à la discussion virtuelle sur la transparence

52 Communiqués publiés



OBJECTIFS

> Accroître la mobilisation et améliorer la communication

> Diversifier les possibilités de formation

NOS CINQ PRINCIPALES RÉALISATIONS EN 2023-2024

CATÉGORIES D'EFFET SUR LE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX

Les *Lignes directrices du CCPA : les catégories d'effet sur le bien-être des animaux* ont été publiées en février 2024. Ce document tant attendu représente un changement fondamental dans notre vision de la valeur intrinsèque de chaque vie animale et de notre compréhension du bien-être des animaux. Les lignes directrices prennent en considération les expériences vécues par un animal tout au long de sa vie, examinent leur effet (positif ou négatif) sur son bien-être et prévoient que l'animal sera suivi tout au long de sa vie. Le bien-être n'est pas seulement une question de santé, et le bien-être des animaux utilisés en science n'est pas seulement affecté par les procédures qu'ils subissent.

INITIATIVE SUR LA TRANSPARENCE

Au cours des deux dernières années, le CCPA et ses bénévoles ont élaboré un plan d'action visant la transparence en matière d'activités scientifiques faisant appel à des animaux et à encourager les établissements certifiés en ce sens. En octobre 2023, le CCPA a fait parvenir son plan d'action sur la transparence aux établissements pour obtenir leurs commentaires et, en janvier 2024, le plan d'action final a été publié. En juin 2024, une section consacrée à la transparence sera ajoutée sur le site Web du CCPA et annoncée officiellement.

ACCROISSEMENT DE NOTRE PRÉSENCE

Outre sa nouvelle présence sur les médias sociaux, le CCPA examine d'autres canaux de communication pour mieux servir, à l'échelle nationale et internationale, le milieu scientifique et du bien-être animal. Au cours de la dernière année, le CCPA a établi des partenariats avec plusieurs établissements universitaires et offert des bourses postdoctorales pour atteindre ses objectifs visant le respect des Trois R lors de l'élaboration des plans d'expérimentation et des activités de translation et de reproductibilité. Les membres du personnel du CCPA ont également agi à titre de bénévoles au 12th World Congress on Alternatives and Animal Use in the Life Sciences, ont représenté le Canada

auprès du International Council for Laboratory Animal Science, ont siégé au comité sur le bien-être animal de l'Association canadienne des médecins vétérinaires, et participent depuis 2022 à la création d'un cours sanctionné par un certificat de la 3Rs Collaborative.

PARTICIPATION RECORD À NOTRE ATELIER NATIONAL

En mai 2023, 269 personnes de partout au Canada ont participé à notre atelier national qui a eu lieu à Montréal, au Québec, soit un nombre de participants sans précédent pour notre premier atelier national tenu en personne depuis la pandémie. Le CCPA a ajouté une journée complète au programme afin d'offrir des séances sur des sujets d'intérêt pour tous les membres des comités de protection des animaux, suivies le lendemain par des séances plénières et des groupes de discussions animés. Parmi les sujets abordés, il y avait les lignes directrices du CCPA sur les animaux sauvages, le remplacement des animaux sentinelles et la réduction de leur nombre, l'évaluation des compétences, la transparence, les installations aquatiques et les lignes directrices du CCPA sur l'évaluation du bien-être animal.

PLEINS FEUX SUR NOS BÉNÉVOLES

D'année en année, des bénévoles et des spécialistes de partout au Canada offrent des services essentiels au CCPA pour l'aider à réaliser des éléments clés de son mandat et pour veiller au traitement éthique des animaux en science au Canada. En 2023-2024, 332 bénévoles ont collaboré avec le personnel du Secrétariat et nous ont aidés à réaliser des progrès importants dans la mise en œuvre de nombreux projets. De plus, partout au pays, plus de 2000 personnes exceptionnelles ont siégé à plus de 200 comités de protection des animaux dans les établissements certifiés par le CCPA.

Vous souhaitez partager votre savoir-faire? Communiquez avec nous dès aujourd'hui!

APERÇU DU BÉNÉVOLAT

121 Bénévoles ont siégé à des sous-comités et des groupes de travail

- **12** Sous-comités et groupes de travail actifs
- **24** Réunions

55 Bénévoles ont siégé à des comités permanents

- **5** Comités permanents
- **30** Réunions

16 Bénévoles ont été présentateurs à l'atelier national

53 Bénévoles ont participé à des équipes d'évaluation

Consultez notre liste de bénévoles sur notre site Web

PRIX HARRY C. ROWSELL POUR CONTRIBUTION EXCEPTIONNELLE AU CCPA

Le lauréat 2023 du prix Harry C. Rowsell est le docteur Craig Bihun qui occupe le poste de vétérinaire principal au Conseil national de recherches Canada (CNRC) et veille aux soins et à l'utilisation éthiques des animaux au sein de l'organisme. Il a également travaillé comme vétérinaire consultant pour plusieurs établissements privés, notamment le Coley Pharmaceutical Group qui a par la suite été acquis par Pfizer. Le docteur Bihun a participé à la conception et l'inauguration de l'établissement de soins aux animaux de pointe de Pfizer et il a assuré sa certification par le CCPA et l'Association for Assessment and Accreditation of Laboratory Animal Care International.

Le docteur Bihun a été président du comité mixte de protection des animaux du CNRC et a dirigé l'initiative visant à signer un protocole d'entente pour approuver la participation du CNRC au programme du CCPA. Première agence du gouvernement du Canada à participer au programme, le CNRC a incité d'autres agences et ministères à s'inscrire au programme du CCPA.

L'engagement personnel profond du docteur Bihun à améliorer le bien-être animal en science se reflète dans les heures qu'il a dévouées au CCPA tout au long de sa carrière. Il a été membre de seize comités de protection des animaux et du conseil d'administration, il a siégé au comité d'évaluation et de certification et au comité d'affaires publiques et de communications, il a agi à titre de membre expert au sein de plusieurs sous-comités de lignes directrices, et il a été conférencier à plusieurs ateliers du CCPA.

Le docteur Bihun a par ailleurs consacré beaucoup de son temps à la formation du personnel dans le domaine de la recherche faisant appel à des animaux de laboratoire, notamment à des programmes d'enseignement à la University of Guelph, au St. Lawrence College, Algonquin College et Vanier College, et à la formation pratique de plusieurs membres du personnel technique au sein des établissements où il a travaillé comme vétérinaire consultant. Il s'est distingué non seulement au sein de la communauté du CCPA et du CNRC mais également au Canada et dans le monde entier par son influence et sa contribution en matière de bien-être des animaux utilisés en science. Le CCPA le remercie pour son dévouement, son travail acharné, et son soutien continu tout au cours de sa carrière.



Docteur Craig Bihun
Lauréat 2023



NOUVEAUX PRIX DE RECONNAISSANCE DU CCPA

Le CCPA a le privilège d'être appuyé par plusieurs experts expérimentés qui donnent de leur temps et mettent leurs connaissances au service de sa mission et de son mandat. En janvier 2024, le CCPA a ajouté deux prix de reconnaissance à son Prix Harry C. Rowsell pour l'engagement de toute une vie (anciennement connu sous le nom de prix Harry C. Rowsell pour contribution exceptionnelle au CCPA) : le Prix Gilles Demers pour l'excellence en protection des animaux, et le Prix Espoir pour la relève.

Le **Prix Gilles Demers pour l'excellence en protection des animaux** vise à souligner le travail exceptionnel de personnes qui ont contribué à la mise en œuvre des programmes de soins et d'utilisation des animaux au sein de leur établissement, selon des normes et pratiques éthiques les plus élevées. Ce prix a été créé en l'honneur du défunt docteur Gilles Demers qui a longtemps fait partie de l'équipe du CCPA à titre de directeur d'évaluations, qui collaborait avec des experts en soins aux animaux partout au pays et qui a joué un rôle déterminant dans la création et la mise en œuvre du certificat de Bonnes pratiques animales[MD] – BPA du CCPA, la pierre angulaire du programme du CCPA.

Le **Prix Espoir pour la relève** vise à souligner le travail remarquable de personnes qui ont moins de 10 ans d'expérience en matière de direction dans le domaine des soins et de l'utilisation éthiques des animaux en science et qui ont fait preuve de leadership et ont contribué, par la portée de leurs actions, aux objectifs du CCPA dans le cadre de leurs responsabilités.

Le **Prix Harry C. Rowsell pour l'engagement de toute une vie** vise à souligner le travail exemplaire de personnes qui ont consacré leur carrière à contribuer aux objectifs du CCPA et ont respecté les normes les plus élevées en matière de soins et d'utilisation éthiques des animaux en science au Canada. Ce prix (auparavant « Prix Harry C. Rowsell pour contribution exceptionnelle au CCPA ») a été nommé en l'honneur du directeur général fondateur du CCPA qui a consacré sa carrière à la promotion des meilleures pratiques de soins et d'utilisation des animaux en science au Canada.

Consultez notre site Web pour de plus amples renseignements sur ces prix



COMMENT CONTRIBUER

BÉNÉVOLAT

- Devenir membre d'un sous-comité de lignes directrices
- Faire partie d'une équipe d'évaluation
- Examiner et commenter le contenu d'un document de lignes directrices à titre d'expert
- Participer à l'examen général des documents de lignes directrices
- Devenir membre du groupe consultatif de la traduction
- Devenir membre du conseil d'administration

Découvrez nos bénévoles

PRIX DE RECONNAISSANCE

- Nommer des personnes qui travaillent dans le domaine de soins et de l'utilisation des animaux et qui respectent des normes élevées en matière de traitement éthique des animaux en science au Canada
- Proposer des candidatures de personnes qui travaillent dans le domaine des soins et de l'utilisation des animaux en science, notamment des spécialistes du bien-être animal, des techniciens préposés aux animaux de laboratoire, des enseignants, des chercheurs, des vétérinaires et des membres de comités de protection des animaux

Proposez une candidature

FORMATION

- Proposer des thèmes pour un atelier ou un webinaire du CCPA
- Présenter une séance scientifique lors de l'atelier national du CCPA
- Suivre des séances de formation

Apprenez-en plus sur nos ateliers nationaux

LISTE DE DIFFUSION

- S'abonner à notre liste de diffusion pour recevoir toutes les nouvelles du CCPA

Abonnez-vous



CONSEIL D'ADMINISTRATION 2023-2024

Le CCPA est dirigé par un conseil d'administration dont les membres sont élus par les représentants des organisations membres. Ce conseil assure la gouvernance des activités conformément au mandat du CCPA.

Consultez notre site Web pour de plus amples renseignements sur notre conseil d'administration

PRÉSIDENTE

- Mme Catherine Rushton, FCPA, FCA

VICE-PRÉSIDENTE

- Dre Denna M. Benn, D.M.V., Dip.Méd., M.Sc.

TRÉSORIÈRE

- Mme Adriane Porcin, Adm. A

DIRECTEURS

- Dr Nitin Bhardwaj | The Hospital for Sick Children (SickKids)
- Dr Jean-François Cloutier | Université McGill
- Dre Lucie Côté | Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill
- Dr Michael Czubryt | University of Manitoba
- Dr Richard Dyck | University of Calgary
- M. Shawn Eccles | British Columbia Society for the Prevention of Cruelty to Animals
- Dre Michelle Groleau | Association canadienne des médecins vétérinaires
- Dr David Hanwell | University of Toronto
- Dr Jeffrey Richards | University of British Columbia
- Dr Andrew Winterborn | Queen's University

SECRÉTAIRE, SANS DROIT DE VOTE

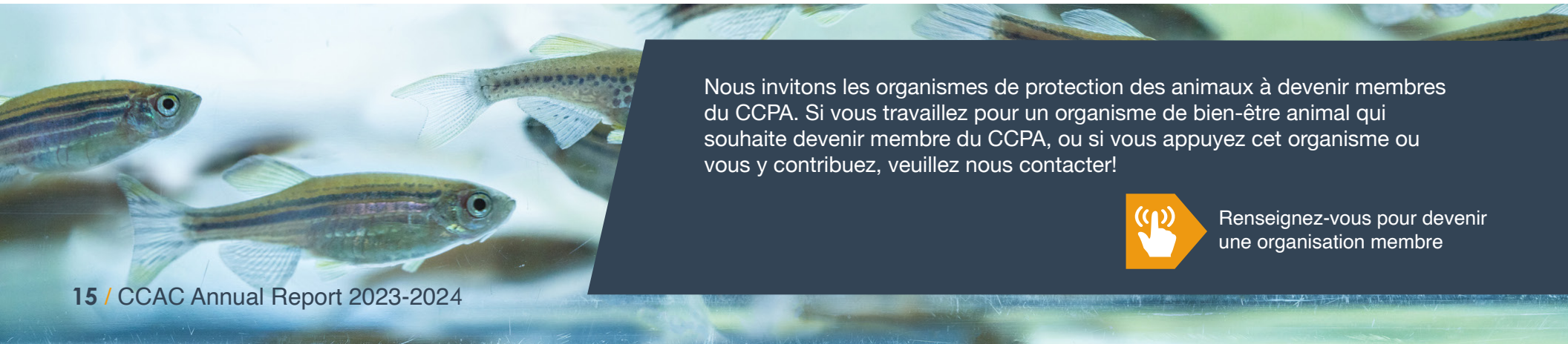
- M. Pierre Verreault | Directeur général

ORGANISATIONS MEMBRES

Le CCPA est composé de 23 organisations membres de partout au Canada qui ont des intérêts dans les domaines de la science, de l'enseignement et des soins et de l'utilisation éthiques des animaux.

- Agence canadienne d'inspection des aliments
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Animaux Canada[MC]
- Association canadienne de la médecine des animaux de laboratoire
- Association canadienne des médecins vétérinaires
- Association canadienne pour la science des animaux de laboratoire
- Association des facultés canadiennes d'agriculture et de médecine vétérinaire
- Association des facultés de médecine du Canada
- Association des facultés dentaires du Canada
- Conseil canadien des départements de psychologie
- Conseil national de recherches Canada
- Environnement et Changement climatique Canada
- Fondation des maladies du cœur et de l'AVC
- Médicaments novateurs Canada
- Pêches et Océans Canada
- Recherche et développement pour la défense Canada
- Santé animale Canada
- Santé Canada
- Société canadienne d'écologie et d'évolution
- Société canadienne de bioéthique
- Société canadienne de zoologie
- Société canadienne du cancer
- Universités Canada

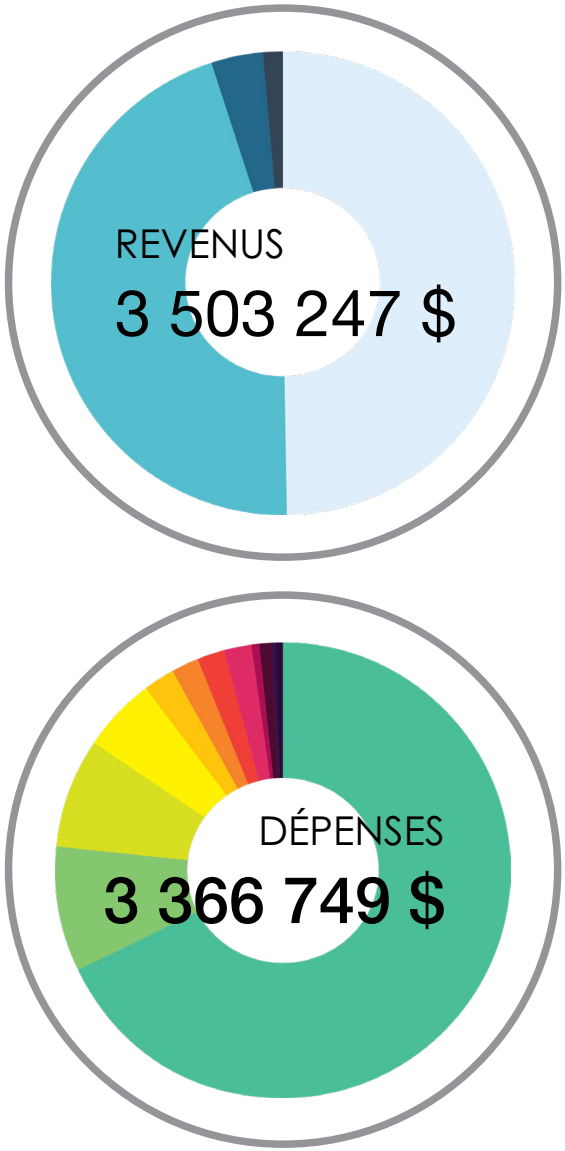
Consultez notre site Web pour de plus amples renseignements sur notre structure de gouvernance



Nous invitons les organismes de protection des animaux à devenir membres du CCPA. Si vous travaillez pour un organisme de bien-être animal qui souhaite devenir membre du CCPA, ou si vous appuyez cet organisme ou vous y contribuez, veuillez nous contacter!

Renseignez-vous pour devenir une organisation membre

ÉTATS FINANCIERS



50,0 %	**Financement des IRSC et du CRSNG** 1 750 000 $	
45,1 %	**Frais de participation au programme** 1 578 272 $	
3,8 %	**Formation** 133 329 $	
1,2 %	**Autre** 41 646 $	

Salaires et avantages sociaux 2 290 857 $	68,0 %
Honoraires professionnels et de consultants 294 070 $	8,7 %
Déplacements 260 633 $	7,7 %
Loyer 178 015 $	5,3 %
Entretien informatique 75 654 $	2,2 %
Bureau et administration 70 947 $	2,1 %
Conseil d'administration et AGA 64 093 $	1,9 %
Frais de gestion des services financiers 59 379 $	1,8 %
Frais juridiques et d'audit 23 318 $	0,7 %
Amortissements des actifs 21 845 $	0,6 %
Comités 18 145 $	0,5 %
Créances douteuses 9 793 $	0,3 %

Consultez les états financiers détaillés sur notre site Web